







**Für die Reise**  
empfehlen zu billigsten Preisen:  
**Staubmäntel, Plaids,**  
**Reise-Decken,**  
Schirme, Cravates,  
**Reise-Anzüge,**  
Kragen, Manschetten,  
Tricotagen etc.  
**Pohl & Koblenz Nachf.**  
Eine Parthie Buckskins  
sehr billig.

**Trockene Maler- u. Maurer-**  
farben, Firniß, Lacke, Pinsel,  
Schablonen, Kitt, Bronze  
kauft man in bester Qualität am  
billigsten bei  
**J. Staesz jun.,**  
Königsbergerstr. 49/50 u. Wasserstr. 44.  
Specialität: **Streichf. Delfarben.**

**Wagenfett! Maschinenöle!**  
vorzüglichster Qualität billigt.  
**J. Staesz jun.,**  
Königsbergerstr. 49/50 u. Wasserstr. 44.  
Specialität: **Streichf. Delfarben.**

**Carbolineum Avenarius**  
billigt.  
**J. Staesz jun.,**  
Königsbergerstr. 49/50 u. Wasserstr. 44.  
Specialität: **Streichf. Delfarben.**

**Feuerwerkskörper**  
große Auswahl.  
**J. Staesz jun.**  
Specialität: **Streichf. Delfarben.**

**CACAO SOLUBLE**  
**Suchard**  
LEICHT LOSLICHES CACAO-PULVER  
VORZÜGLICHE QUALITÄT  
Verlangen Sie  
nur die  
**Medicinal-Weine**  
der  
**Ungarwein-Export-Gesellschaft**  
in Baden bei Wien.  
Das Beste zur Stärkung für Wö-  
cherinnen und Kinder, von allen Pro-  
fessoren und Aerzten empfohlen.  
Verkaufsstelle bei **Behrend & Hess,**  
Elbing.

**500 hochf. Cigarren,**  
fl. Façon! Sehr beliebt u. wohlgeschmeckt!  
Nur 7,50 M. franco geg. Nachn. od. Einfd.  
Eigf. 6. R. Tresp, Braunsberg, D/Pr.  
**Enthaarungsmittel**  
unschädlich für Gesicht, Hände u. Arme.  
Flacon incl. Porto 2 M.  
Adler-Apotheke, Frankfurt a. Main.

**Mannschwäche**  
heilt gründlich und andauernd  
**Prof. Med. Dr. Bisonz**  
Wien IX.,  
**Porzellangasse 31a.**  
Auch brieflich.  
Dasselbst ist zu haben das Werk:  
„Die männlichen  
Schwächezustände, deren  
Ursachen und Heilung.“  
Preis 1 Mk. 20 Pf. in Briefm.  
incl. Frankatur.

neuzustellte  
**Pianos**  
in solidester Eisen-  
construction mit  
besten Repe-  
tions-Me-  
chanik.  
**C. J. Gebauer**  
Königsberg i. Pr.  
vorzüglich  
geeignet für  
Unterrichts- und  
Übungswecke von  
Mk. 450,- ab.

**Prachtvolle**  
Stoffe in gezwirnten Buckskin u. Cheviot,  
schon v. 1,50 Mk. pro Meter doppelbreit,  
**ganzer Anzug 4,50 Mark**  
bis zu den hochfeinsten Sachen. Kester pro  
Pfund 1,50 Mk. bis 6 Mk.  
Muster franco. Kester bemustere nicht,  
mache Auswahlendung.  
**Julius Körner,** Tuchverfasser, Pegau i. S.  
gegr. 1846.

**Th. Staebe**  
Uhrenhandlung,  
**ELBING,**  
54. Alter Markt 54.  
**Grosses Lager**  
von  
Gold-, Silber-, Nickel-  
Damen- und Herrenuhren,  
Remontoir und Savonette,  
Regulatoren,  
Wand- und Weckeruhren,  
Ketten, Schlüssel und  
Anhänger  
in Nickel, Silber, Talmi und Gold.  
**Billigste, feste Preise.**  
Reparaturen werden schnell u.  
sauber ausgeführt.

Hoffmann-  
**Pianos**  
neueinst., Eisenbau, mit größt.  
Konz. in schwarz od. Nuß-  
holz, Fabrik. unt. 10jähr. Gas-  
nütz. geg. Preisg. mit 200,- 20  
ohne Preisg., nach auswärts ist.  
Probe (Referenzen u. Katalog gratis)  
Berlin, Jerusalemstr. 14.

**Naturwein**  
100,000 Liter  
**Roth u. Weißweine**  
garantirt reine Naturweine, großartige  
Qualität, sollen wegen Kellerüberfüllung  
bis zum Herbst noch verkauft werden  
und liefere ich denselben in **Fässern**  
von 25 Litern an und Flaschen jedes  
beliebige Quantum  
**zu nur 50 Pf. pr. Liter**  
bei 600 Liter **45 Pf.**  
Jedermann erhält Proben gratis und  
franco zugesandt. Niemand verfäume  
diesen Gelegenheitskauf und schreibe  
sich sofort an  
**Jean Pfannebecker,**  
Weingroßhandlung  
Karlsruhe in Baden.  
unübertrefflich

**Für Rettung v. Trunksucht!**  
versend. Anweisung nach 17jähriger  
approbirter Methode zur sofortigen  
radikalen Beseitigung, mit, a. ohne  
Borwissen, zu vollziehen, **keine**  
Berufsstör., unter Garantie.  
Briefen sind 50 Pf. in Briefmarken bei-  
zufügen. Man adressire: „**Privat-**  
**Anstalt Villa Christina bei**  
**Säckingen, Baden.**“

Alten u. jungen Männern  
wird die in neuer vermehrter Auf-  
lage erschienene Schrift des Med.-  
Rath Dr. Müller über das  
**gestörte Nerven- u.**  
**Sexual-System**  
sowie dessen radicale Heilung zur  
Behrung empfohlen.  
Freie Zusendung unter Convert  
für 1 Mark in Briefmarken.  
Eduard Bendt, Braunschweig.

**Vorschriftsmäßige**  
**Post-Packet-Adressen**  
(mit beliebiger Firma bedruckt)  
1000 Stück  
**jezt 3,50 Mk.,**  
bei mehreren 1000 à 1000  
**3 Mk.**  
Die Post nimmt ohne Firmen-Druck  
5 Mk.  
**H. Gaartz'**  
Buch- und Accidenz-Druckerei.  
Elbing.

**Zum Todtlachen! &**  
**Jur! Jur! Jur!**  
**Neuester Scherzartikel!**  
**Moment-Photograph**  
**in der Westentasche.**  
Mit allem Zubehör  
nur **1 Mk.**  
Für Wiederverkäufer  
äußerst lohnend.  
**E. Severloh, Berlin O.,**  
Friedrichsfelderstr. 20.

**Tapeten!**  
Naturell-Tapeten von 10 Pf. an  
Glanz-Tapeten von 30 Pf. an,  
Gold-Tapeten von 20 Pf. an,  
in den schönsten u. neuesten Mustern.  
Musterarten überall hin franco.  
**Gebrüder Ziegler,**  
Lüneburg.

**D. Loewenthal's Kaufhaus**  
verdient, vermöge seiner Leistungs-  
fähigkeit, Reellität und Waarenaus-  
wahl, das vollste Interesse des kaufen-  
den Publicums von Nah und Fern.  
Sämmtliche Bekleidungsgegenstände  
für Herren, Damen und Kinder vom  
einfachsten bis zum elegantesten zu  
billigen, aber streng festen Preisen.

Sieben herausgegeben  
von  
**W. A. Zipp Nachfolger,**  
Lange Hinterstraße 3:  
**Die Sehenswürdigkeiten Elbings und**  
**des Ostseebades Kahlberg.**  
In Albumform. Preis pro Stück **Mk. 1.**

**Vorsicht beim Einkaufe von**  
**Zacherlin**  
(dieses staunenswerth wirkenden Mittels gegen  
jederlei Insecten).  
Kunde: „... Warum  
reichen Sie mir denn offe-  
nes Insectenpulver??  
Ich habe doch „Zacherlin“  
verlangt und solches existirt  
bekanntlich nur in Fla-  
schen! — Offenes Pulver  
nehme ich nicht an...  
denn ich weiß gar gut, daß  
es bloß ein arger Miß-  
brauch des mit Recht ge-  
rühmten Namens „Za-  
cherlin“ ist, wenn ge-  
wöhnliches Insectenpulver  
in Briefen, Düten oder  
Schachteln für „Zacherlin“ ausgegeben wird. — Entweder geben Sie  
mir eine **versiegelte Flasche** mit dem Namen „Zacherlin“ — oder  
mein Geld retour. **Irreführen lasse ich mich nicht!!**  
In Elbing bei Herrn **Bernh. Janzen.**  
" " " **J. Staes jr.,** Wasserstrasse 44,  
Königsbergersr. 49/50.  
" " " **Rudolf Sausse.**  
" " " **Rud. Popp Nach.**  
" " " in der Drogenhandlung **Brückstrasse 19,**  
" Braunsberg " **Hermann Brückner.**  
" Dirschau " **Emil Priebe.**  
" Marienburg " **Gustav Fereth.**  
" Mohrunge " **Franz Braun.**  
" Mühlhausen " **F. Brozat.**  
" Pr. Holland " **Fr. Elsner.**  
" Stuhm " **F. Albrecht.**

**Familien-Versorgung.**  
Alle deutscher Reichs-, Staats- und Communal- u. Beamten, Geistlichen,  
Lehrer, Rechtsanwälte und Aerzte, sowie auch die bei Gesellschaften und Insti-  
tuten dauernd thätigen Privat-Beamten, welche für ihre Hinterbliebenen sorgen  
wollen, werden auf den  
**Preussischen Beamten-Verein,**  
Protector: **Se. Majestät der Kaiser,**  
**Lebens-, Kapital-, Leibrenten- und Begräbnißgeld-**  
**Versicherungs-Anstalt,**  
aufmerksam gemacht.  
**Versicherungsbestand 98,695,960 M. Vermögensbestand 22,938,000 M.**  
Die **Kapital-Versicherung** des Preussischen Beamten-Vereins ist vortheil-  
hafter, als die f. g. **Militär-Einst.-Versicherung.**  
In Folge der eigenartigen Organisation (keine bezahlten Agenten) sind die  
Prämien beim Verein billiger, als bei allen anderen Anstalten. Die Druck-  
sachen desselben geben jede nähere Auskunft und werden auf Anfordern kosten-  
frei zugesandt von der  
**Direction des Preussischen Beamten-Vereins in Hannover.**

**Garantirt Eingeschossene**  
Reelle Bedienung. — Feste Preise.  
Revolver Caliber 7 mm 6 Mk., Caliber 9 mm 9 Mk. —  
Teschin-Gewehre ohne lauten Knall Cal. 6 mm 5 Mk.,  
Cal. 9 mm 15 Mk. — **Doppeljagdkarabine** 30 Mk., einl. J.  
Jagdkarabine 20 Mk. — **Westentaschenschußw. 4 Mk.**  
Püsch- u. Schützenbüchsen von 30 Mk. an. — **Central-**  
**feuer-Doppelbüchsen** prima Qual. von 35 Mk. an. — **Patent-**  
**Luftgewehre** ohne Gefäus 25 Mk. — **Jagdtaaschen** prima  
Leder 6 Mk. — 100 **Central-Hälsen** 1,70 Mk.  
Zu jed. Waffe 25 Patronen gratis. — **Packung umsonst.**  
Preislisten gratis u. franko. — **Umtausch kostenlos.**  
Katalog 64 Seiten stark gegen 50 Pf.-Marken.  
Für jede Waffe übernehme ich volle 10 Jahre Garantie.  
**Deutsche Waffenfabrik.**  
Lieferant aller Jagd- u. Schützenvereine.  
Berlin S. W. 12, Friedrichstrasse 212.

Anfertigungsbüchlein  
billig ver-  
kaufe, um zu räumen, mein  
**Alfenidewaren-Lager**  
zu herabgesetzten Preisen.  
Bitterartenschalen 3 M., Zucker-  
schalen von 2 M., Kinderbesteck  
2,50 M.  
**Essig-Menagen von 3 M.,**  
**Tortenheber 2,75, Theegläser**  
**p. Paar 4 M., Schreibzeuge**  
**v. 2,50, Gold- u. Silberwaaren**  
in reichster Auswahl.  
Reparaturen an Goldsachen  
werden billigt ausgeführt.  
**J. Lewy.**

von den Firmen  
**Pianos Schiller! Wiesner!**  
Preis à 350 Mark, empfiehlt  
**H. Kolmsee,** Wasserstr. 27.

Reisebüchlein  
erschient  
**Die Modenwelt**  
ohne  
Preis-  
Erhöhung in  
jährlich 24 reich  
illustrirten Nummern  
von je 12, statt bisher 8  
Seiten, nebst 12 großen far-  
bigen Moden- u. Panoramen mit  
gegen 100 Figuren und 14 Beilagen  
mit etwa 280 Schnittmustern.  
Dortjährlich 1 M. 25 Pf. — 75 Kr.  
Zu beziehen durch alle Buchhandlungen  
und Postanstalten (Post-Zeitungs-Katalog:  
Nr. 4252). Probe-Nummern in den Buch-  
handlungen gratis, wie auch bei den  
Expeditionen.  
Berlin W. 55. — Wien I, Operng. 3.  
Gegründet 1865.

**!!Wichtig für Jedermann!!**  
Aus wollenen Lumpen aller Art  
werden moderne, haltbare Kleider,  
**Unterrock- und Läuferstoffe, Schlaf-**  
**decken sowie Buckskin, blau Cheviot**  
und **Loden** umgearbeitet. Muster gratis  
und franco durch  
**Gebrüder Cohn,**  
Ballenstedt a. S. Nr. 98.

**Hermann Blasendorf,**  
Berlin, Osterode i. Pr.  
übernimmt **Erdböhrungen** und  
**Brunnenbauten** für jede Tiefe  
und Leistungsfähigkeit, Lieferung  
und **Montirung von Pumpwerken**  
und **Wasserleitungen** jeder Art. Preis-  
listen, Kostenanschläge gratis.  
Vertreter:  
**Ingenieur Adolf Kapischke,**  
Osterode in Ostpr.

Jede Damenschneiderei in u. außer d.  
Hause wird sauber u. billig angefertigt.  
Näh. bei **Bertha Baginski,** Kurze  
Heilige Geiststr. 35, 2 Tr.  
**Garten-Himbeeren**  
zu verkaufen  
**Innere Georgendamm 10.**

Fortzugshalber z. Verkauf zwei neue  
herrlich. Häuser mit Wasserl., Veranda,  
Garten mit Straßenfront. Alleinige  
Auskunft **Sonnenstr. Nr. 7a I, 2 Tr.**  
**Stellung** erhält Jeder überall  
hin umsonst. Fordere v. Postf. Stellen-  
Auswahl. Courier, Berlin, Westend 2.

Die landwirthschaftliche  
**Winterschule**  
zu **Marienburg Wpr.**  
beginnt ihren diesjährigen Lehrkursus  
am **17. Oktober.** Um baldige An-  
meldungen bittet der  
**Direktor Dr. Kuhnke.**

**Fahrplan für**  
**Elbing-Kahlberg.**

Tag	Von Elbing	Von Kahlberg
Sonntag 16. Juli	Vm. 7 1/2 U.	Vm. 11 Uhr
<b>Sonnt. 16.</b>	<b>Vm. 9</b>	<b>Ab. 7 1/2</b>
— 16. —	Vm. 2	Ab. 8
Montag 17. —	Vm. 7 1/2	Vm. 10
— 17. —	Vm. 2	Ab. 8
Dienstag 18. —	Vm. 7 1/2	Vm. 3
— 18. —	Vm. 2	Ab. 8
Mittwoch 19. —	2	8
Donnerst. 20. —	Vm. 7 1/2	Vm. 10
— 20. —	Vm. 2	Ab. 8
Freitag 21. —	Vm. 7 1/2	Vm. 3
— 21. —	Vm. 2	Ab. 8
Sonnab. 22. —	2	8

Für die fett gedruckte Fahrt am  
Sonntag kosten Tagesbillets 1 Mark.  
**Elbinger Dampfschiffs-Rederei**  
**F. Schichau.**

# Beilage zur Altpreußischen Zeitung.

Nr. 165.

Elbing, den 16. Juli 1893.

Nr. 165.

## Obstbau und Obstverwerthung.

Lehren über praktischen Obstbaubetrieb und Obstverwerthung will ich nicht geben. Dazu sind andere Persönlichkeiten, Männer vom Fach, berufen. Ich möchte vielmehr erzählen, welsch' reiche Einnahmequelle der Obstbau werden kann, wenn wir ihn richtig betreiben, und wenn namentlich auch unsere Frauen und Töchter es lernen, den Obstsegen zu Nutz und Frommen ihrer Haushaltung zu verwerthen. Vielen ist es doch auch hinlänglich bekannt, daß seit Jahren schon über geringe Bodenernte in unserem Vaterlande geklagt wird. Der Körnerbau erweist sich infolge fremder Konkurrenz nicht mehr lohnend. Zur Verbesserung der Landwirtschaft werden nun mit vollem Recht Futterbau und Viehzucht empfohlen und eingeführt. Doch sollte der Landmann sein Heil nicht ausschließlich in Futterbau und Viehzucht suchen, sondern auch auf die Bepflanzung sonst unbenutzter Grundstücke oder der mit Feld-, namentlich mit Futtergewächsen bebauten Acker mit Obstbäumen Bedacht nehmen, um so einen doppelten Ertrag auf derselben Fläche zu erzielen. Leider verhalten sich gerade die größeren Grundbesitzer abweisend gegen den Obstbau, erachten ihn für nicht vollberechtigt und zur Landwirtschaft gehörig und schämen sich gewissermaßen, Bäume zu pflanzen und Obst zu verkaufen! Welche Thorheit! Schämen sollte sich jeder Landwirth und Bauer, wenn er keine Obstbäume setzt.

Der Obstbau hat vor andern Kulturen den großen Vorzug, daß er mit der Landwirtschaft zusammen betrieben werden kann. Wenn auch bei höherem Alter der Bäume durch den Schatten der Baumkronen die Ernte der Bodengewächse geschmälert wird, so wird aber dieser Schaden durch die Obstserträge mehr wie reichlich ausgeglichen. Eine kleine Berechnung möge dies näher darthun.

Auf 1 Meter-Morgen stehen bei allseitigen Abständen von 10 Meter 25 Apfelhochstämme. Jeder derselben liefert bei richtiger Sortenauswahl, guter Behandlung und fleißiger Düngung während seines ganzen Lebens von etwa 70 Jahren durchschnittlich ganz gering

vom 11.—20. Jahre jährlich	1	Ctr. = 10	Ctr. Obst
" 21.—30. " " "	2	" = 20	" "
" 31.—40. " " "	4	" = 40	" "
" 41.—55. " " "	6	" = 90	" "
" 56.—70. " " "	3	" = 45	" "

sämmtliche 25 Bäume also 5125 Ctr. Obst, 15,375 Mtl. à 3 Mtl. =

Die Auslagen für das Anpflanzen der 25 Bäume, sowie für deren Wartung, Pflege und Düngung während der 70 Jahre berechnen sich hoch gegriffen folgendermaßen:

für Anlauf à 1,50 Mtl.	=	37,50 Mtl.
" Pflanzen, Anbinden und Eindornen à 1,50 Mtl.	=	37,50 "
" Pflege in den ersten 10 Jahren pro Baum im Jahre 20 Pfg.	=	50,00 "
" Pflege in den 60 Jahren pro Baum im Jahre 25 Pfg.	=	375,00 "
" 30malige Düngung pro Baum 1,50 Mtl.	=	1125,00 "
" Schütteln der 5125 Ctr. Früchte als Kelterobst à 20 Pfg.	=	1025,00 "
Summa		2650,00 Mtl.

Nach Abzug dieser Unkosten von der Gesamteinnahme verbleibt ein Erlös von 12,725,00 Mtl. oder im Durchschnitt für jedes Jahr 181,78 Mtl. von 1 Meter-Morgen Land.

Bei landwirthschaftlichem Vollbau ohne Obstbäume soll 1 Meter-Morgen gutes Feld einen durchschnittlichen Jahres-Reinertrag in gleichem Werthe von 181,78 Mtl. ergeben.

Werden nun auf ein und derselben Ackerfläche Landwirtschaft und Obstbau zusammen betrieben, so bleiben die Einnahmen aus Obst dieselben, während die Erträge der als Unterbau gezogenen Feldfrüchte in dem Maße sich vermindern, als die Kronen umfangreicher werden. Dieser Ausfall beträgt in den ersten 20 Jahren höchstens 5 pCt., vom 21.—30. Jahre 10 pCt., vom 31.—40. Jahre 20 pCt., vom 41.—55. Jahre 40 pCt. und schließlich 50 pCt. des Vollbetrieb-Reinertrages.

In 70 Jahren soll also der landwirthschaftliche Vollbau eine reine Einnahme von 12,725,00 Mtl. liefern. Von dieser Summe gehen ab in den ersten 20 Jahren bei jährl. 5 pCt. zuj. 181,78 Mtl.

vom 21.—30. Jahre	"	"	10	"	"	181,78
" 31.—40. " "	"	"	20	"	"	363,56
" 41.—55. " "	"	"	40	"	"	1090,68
" 56.—70. " "	"	"	50	"	"	1363,35
					in Summa	3181,15 Mtl.

Ausfall durch die Obstbaubeschattung, sodaß 9543,85 Mtl. reiner Ertrag aus dem Unterbau unter den Obstbäumen sich ergibt. Diese bringen in 70 Jahren 12725 Mtl. ein, dazu der Werth aus dem Unterbau mit 9543,85 Mtl. als Erlös aus 1 Meter-Morgen Land innerhalb 70 Jahre durch Verbindung des Obstbaues mit dem Feldbau; auf das Jahr berechnet, stellt er sich also auf 318,12 Mtl.

Vergleichen wir die durchschnittlichen Jahres-

Erträge aus 1 Meter-Morgen Land durch Ackerbau allein (181,78 Mtl.) mit der Jahres-Einnahme durch gleichzeitigen Obstbaubetrieb (318,12 Mtl.), so ergibt sich trotz des Schadens durch die Beschattung ein Mehrgewinn von 136,34 Mtl. zu Gunsten der Verbindung des Obstbaues mit dem landwirthschaftlichen Betrieb.

Es liegt mir völlig fern, zu empfehlen, den Obstbau dem Feldbau voran zu setzen. Vielmehr soll man den Obstbau als eine der wichtigsten Nebenkulturen ansehen, die ohne fühlbare Belästigung des landwirthschaftlichen Betriebes reichen Gewinn abwirft. Feldwege, Wiesen, Raine und Plätze, welsch' letztere entweder unbenutzt oder mit wenig einträglichen Gehölzen bestanden sind, soll man mit Obstbäumen besetzen.

Heutzutage ist der Obstbau keine Votalsache mehr, wie vor mehreren Jahrzehnten, der in reichen Obstjahren der mangelhaften Verkehrseinrichtungen wegen Obstverkäufe nach entfernten Gegenden nicht abgeschlossen werden konnten. Gegenwärtig ist vielmehr der Erfolg des Obstbaues um so sicherer, je ausgedehnter er in einem Orte, in einer Gegend, in einem Kreise betrieben wird; denn durch die gewonnenen großen Obstmengen wird die Aufmerksamkeit der Handelswelt darauf gerichtet, und dann haben wir Eisenbahnen und Schiffe als die besten Verkehrsmittel zum Versand nach obstarmen Gegenden oder nach Ortschaften mit Obstverwerthungsfabriken.

Da das Obst bekanntlich in Deutschland niemals überall gleichzeitig geräth, so ist stets Bedarf vorhanden. Der Obstbau ist mithin keine Lokalkultur untergeordneter Bedeutung, sondern ein höchst wichtiger landwirthschaftlicher Betriebszweig mit der Aufgabe, den Bedarf des ganzen Volkes zu decken. Daß dies der deutsche Obstbau zur Zeit noch nicht kann, zeigt uns die Statistik. Nach den Veröffentlichungen des Königlich Preuss. landwirthschaftl. Ministeriums wurden in den letzten 10 Jahren durchschnittlich jährlich gegen 600,000 Doppelcentner frisches Obst aus dem Auslande bezogen, die — der Doppelcentner nur zu 6 Mtl. berechnet — einen Kaufwerth von 3½ Mtl. darstellen. Der jährliche Eingang an Dörrobst nach Preußen beziffert sich nach denselben Quellen sogar auf einen Werth von mehr als 12 Millionen Mark!

Diese wenigen Zahlen schon reden deutlich und weisen zwingend darauf hin, den vaterländischen Obstbau nach Kräften zu fördern, damit doch diese großen Summen der deutschen Landwirtschaft erhalten bleiben. Fürwahr: Ein rechter Landwirth muß auch Obstzüchter sein!

Mit der vermehrten Obstzucht muß aber auch eine zweckmäßige Obstverwerthung in Stadt und Land Eingang finden. Was nützen noch so große Mengen Früchte, wenn sie nicht in lohnender Weise zubereitet und konservirt werden!

In der richtigen vielseitigen Verwendung des Obstes in der Haushaltung liegt in der That ein Stückchen Hausfrieden. Hat ein verständiger Landwirth dafür gesorgt, daß die Obstbäume in gutem Zustande sich befinden und daß der Obstwein, wie sich gehört, zubereitet ist, so fühlt er sich befriedigt und wird seinen selbst gefeltesten auch gerne mit seiner Familie zu Hause trinken. Der Schwerpunkt des Hausfriedens liegt bekanntlich auf Seiten der Frau, und deshalb ist es ihre doppelte Pflicht, denselben zu erhalten zu suchen. Wie der Mann durch die Sorge für einen guten Hausfrucht, so ist die Frau verpflichtet, aus dem Obste ein Hauptgenüßmittel herzustellen, also dafür zu sorgen, daß Früchte in rohem, gedörretem und eingekochtem Zustande massenhaft vorhanden sind. Die kluge, haushälterische Hausfrau auf dem Lande kann sich mit wenig Unkosten den Genuß von Obst und Obstserzeugnissen aller Art in ihrem eigenen Haushalt ebenso gut gestatten, wie die Städter, wenn sie nur Verständnis dafür hat.\*) In einer geordneten, reinlichen Haushaltung, verbunden mit einer gut zubereiteten, wenn auch einfachen Nahrung, bei der das Obst mit einer Hauptrolle spielt, findet der Mann ein behagliches Heim. Es käme dann auch so bald nicht

\*) Als Schriften über Selbstbelehrung unserer Frauen und Töchter in der häuslichen Obstverwerthung sind die beiden von Wanderlehrer R. Mertens-Geisenheim verfaßten und im Verlage von Rud. Vieweg & Co. in Wiesbaden erschienenen Werken: „Dörrobstlein für den kleinen Haushalt“, Anleitung zum Trocknen von Obst und Gemüse für den eigenen Bedarf (Preis 1 Mtl.) und „Obsteinkochbüchlein für den bürgerlichen und feineren Haushalt“, ausführliche Anweisung zur Herstellung von Pasten, Mus, Marmelade, Kraut, Gelee, Latwerge, Saft, Dunst- und Einmachobst, wie auch von Limonaden-essig und Essigfrüchten (Preis 1,50 Mtl.) nicht warm genug zu empfehlen. Ferner ist allen Denjenigen, die in der Obst- und Beerenweinbereitung sich eingehende Kenntnisse erwerben, die verschiedenen Obstarten sachgemäß ernten, aufbewahren und zum Verkauf anbieten, überhaupt in allen übrigen Zweigen der Obstbenutzung sich unterrichten wollen, auch noch die Anschaffung des in demselben Verlage erschienenen Wertes von Direktor Oekonomierath R. Goethe-Geisenheim: „Die Obstverwerthung unserer Tage“ (Preis 3 Mtl.) anzurathen. (Genannte Schriften sind durch jede Buchhandlung zu beziehen.)

mehr vor, daß die Leute auf dem Lande mit ihren Kindern im Sommer das Brot trocken essen, während im Jahre vorher das Steinobst selbst auf den Bäumen verkauft.

Darum sollten die Mädchen schon in der Schule auf den Werth und die Verwendung des Obstes aufmerksam gemacht und die Schülerinnen der Haushaltungsschulen in der häuslichen Obstverwertung eingehend belehrt und praktisch unterwiesen werden. Niemand kann mehr zur Förderung der Obstzucht beitragen als die Frau; je mehr sie das Obst würdigen, je vielfältiger sie es in der Haushaltung verwenden lernt, desto gesuchter wird es werden und desto mehr wird dadurch zur Anpflanzung von Obstbäumen und Beerensträuchern angeregt.

Hat man durch diese Unterhaltung die Ueberzeugung gewonnen, daß Obstbau und Obstverwertung in der That von großem Nutzen und Segen sind, resp. sein können, so gereicht dies dem Schreiber zur herzlichsten Freude. Doch das Wissen allein thut nicht,

„Guten Rath und weise Lehren,  
Muß man befolgen, nicht bloß hören!“

## Landwirthschaftliches.

§ **Zum gegenwärtigen Torfstreupreise** verweist Herr Hauptmann Siewert = Budda, Theilhaber der Torfstreufabrik zu Lubichow, folgende Berichtigung:

Der in viele Zeitungen aufgenommene Artikel der „Köln. W.-Z.“ über „Mangel an Futter- und Streu-Mitteln“ berichtet, daß es eine wucherische Ausbeutung der Nothlage wäre, wenn für Torfstreu, welche früher zu 50 Pf. p. Ctr. angeboten sei, heute der doppelte und dreifache Preis gefordert würde, besonders da Torfstreu zu jeder Zeit mit derselben Ertragskraft und unter gleichen Lohnverhältnissen aus den Moorgründen zu fördern sei.

Hierauf erlaube ich mir als Sachverständiger folgende Berichtigung:

- 1) Torfstreu ist niemals zu 50 Pf. p. Ctr. angeboten worden, da die Produktionskosten je nach Lage und Lohnverhältnissen 50 bis 70 Pf. p. Ctr. ab Fabrik betragen, wozu noch in den meisten Fällen erhebliche Transportkosten zur Eisenbahn treten. Auch die starke Abnutzung der kostspieligen Maschinen und Gebäude, die zu einer Torfstreu-Fabrik nöthig sind, müssen berechnet werden neben der Verzinsung des großen Anlage- und Betrieb-Capitals.

Soviel mir bekannt, ist als der niedrigste Preis für Torfstreu in den letzten Jahren 80 Pf. p. Ctr. ab Fabrik von ganz entlegenen Torfstreu-Fabriken mit sehr billigen Lohnverhältnissen gefordert worden.

- 2) Die Preislage jeder Waare richtet sich nach Angebot und Nachfrage und steigt im letzteren

Falle. Warum soll Torfstreu hiervon eine Ausnahme machen?

- 3) Die Gewinnung der Torfstreu aus den Moorgründen ist durchaus nicht eine stets gleiche, da die zur Herstellung einer tadellosen Torfstreu nöthige sorgfältige Trocknung des Materials bei Sonne und Wind im Freien ganz vom Wetter abhängig ist und in nassen Jahren die Fabrikation von Torfstreu vollständig stockt. In dem regenreichen Jahre 1891 war es unmöglich, tadellose Torfstreu zu fabriciren, da das Material nicht trocken wurde.

Der durchschnittliche Preis für Torfstreu seit 10 Jahren ist frei Eisenbahnhof 1 Mk. bis 1,25 Mk. p. Ctr. gewesen, wofür noch oft sehr geringwerthige Waare geliefert ist.

Es dürfte wohl keinesfalls nach dem vorher ausgeführten als wucherische Ausbeutung zu bezeichnen sein, wenn der Preis für Torfstreu in Folge großer Nachfrage um 20 bis 25 Prozent gestiegen ist.

§ **Ersatzfuttermittel.** Da in diesem Jahre die wichtigsten Futtermittel wie Hafer, Heu und Klee ganz ungenügend gebaut wurden und sich auch beim Anlauf als meistens zu theuer für den Landwirth und Viehhalter stellen, so sei auf die verschiedenen Ersatzfuttermittel aufmerksam gemacht. Den Hafer ersetzt man bei der Pferdefütterung am besten mit Mais, am billigsten aber mit gut getrockneter Pflanzweide, von denen 3 Pfund ebenso gut füttern als 4 Pfund Hafer. Doch darf man niemals zu einer neuen Fütterung plötzlich übergehen, sondern man muß sie nach und nach vollziehen, also immer etwas Hafer noch mitfüttern. Das Grünfutter wird bei den Kühen am besten durch etwas reichliches Strohfutter nebst Verabreichung eines Kraftfutters, am besten Schrot und Klei in das Getränk ersetzt. Dabei melken die Kühe ausgezeichnet und gedeihen gut dabei. Futter für Schafe kann man gut durch Laubfutter, zumal von Eschen, Buchen, Eichen und Erlen gewinnen und zu diesem Zwecke Abends abgetrennt und getrocknet werden müssen, denn Abends haben die Blätter den meisten Stärkegehalt.

## Nachrichten aus den Provinzen.

(XX) **Saalfeld, 14. Juli.** Das gestrige Gewitter hat in der Umgegend an verschiedenen Stellen Schaden angerichtet. So wurden auf der Waldener Chaussee mehrere Telegraphen-Stangen beschädigt. In Rasewitz tödtete der Blitz einen Mann und zwei Pferde. Regen brachte das Gewitter für uns sehr wenig.

**R. Belpin, 14. Juli.** Unsere evangelische Parochialkirche in Raudin hat ein neues, würdiges Kleid bekommen. Wände und Bänke sind mit neuem Anstrich bez. neuer Auslackirung versehen, die alten Wandgemälde sind aufgespült und die Kanzel hat einen günstigeren Platz erhalten. Zum Winter soll die Kirche mit Heizvorrichtung versehen werden. Zur weiteren inneren Ausschmückung hat sich ein Damen-Comitee gebildet, an dessen Spitze Frau Landrath

Doehn-Al. Garz steht. Das Comitee beabsichtigt neue Altar- und Kanzeldecken, Teppiche, Läufer etc. zu beschaffen. Die zu diesem Zwecke ins Werk gesetzte Sammlung hat bisher 600 Mark ergeben und noch immer fließen die Beiträge reichlich. Die Anregung zu allen Neuerungen geht hauptsächlich von Herrn Pfarrer Morgenroth aus, unter welchem das kirchliche Leben in unserer Parochie immer mehr und mehr an Festigkeit und Stärke gewinnt.

## Bermischtes.

\* **Die Weltausstellung hat die Konkurrenz der Chicagoer Zeitungen bis zum Wahnsinn gesteigert.** Sie suchen sich gegenseitig zu überbieten. Da erschien, so wird der „Frankf. Ztg.“ geschrieben, am 15. Juni, zu Ehren des deutschen Tages, die „Tribüne“ auf ihrer ersten Seite zweisprachig, englisch und deutsch. Einige Tage nachher brachte sie eine Sammlung von autographirten Aussprüchen aller Regierungs-Kommissare über die Ausstellung. Der Haupt-Konkurrent der „Tribüne“, der „Herald“ schien geschlagen. Da erscheint er aber am 28. Juni mit einer acht Folioseiten starken Zugnummer. Die Nummer ist vom 1. Mai 1893 datirt und führt den ihr zu Grunde liegenden Gedanken in ihrem ganzen, mehr als 100 Buchseiten entsprechendem Umfang, bis in den Inseratentheil hinein mit einer geradezu grotesken Konsequenz durch. Der erste Artikel ist dem hundertjährigen Jubiläum der Chicagoer Weltausstellung gewidmet. Wir erfahren daraus, daß 17 Mill. Fremde 1893 Chicago besucht haben, und daß Chicago von 1893 alle jene Uebelstände abgestreift hat, welche in dem Chicago von 1893 von allen Besuchern tief beklagt wurden: die Eisenbahnen, welche gegenwärtig ohne Schutzgitter die Straßen passiren und nicht selten Menschen, Pferde und Wagen überfahren, sind alle in Hochbahnen umgewandelt, die Straßenreinigung ist verbessert etc. etc. — eine gute Gelegenheit für den Humoristen, der braven Stadt Chicago einige Wahrheiten über ihre Verwahrlosung zu sagen, die man dem ersten Weltartikel in einem 1893 datirten Blatte kaum passiren ließe. Heute haben die Vereinigten Staaten 36 Millionen Quadratmeilen Flächeninhalt, 1893 besitzen sie, durch Angliederung von Kanada und Mexiko, 94 Millionen Quadratmeilen, um 1,3 Mill. mehr als das russische Reich. Großbritannien ist stark herabgekommen. Es ist gerade in einen Krieg mit den Estimos verwickelt und wird von diesen besiegt. Die Stadt Chicago, die 1893 1,5 Millionen Einwohner zählt, hat 1893 10 Millionen Einwohner und ist zur Hälfte in den Michigan-See hineingebaut. New-York ist zu einem unbedeutenden Nest herabgesunken. 1893 wird der große Personen- und Frachtenverkehr durch Luftschiffahrt bewältigt. Man kann mit der Luftschiffahrt fahren, man kann sich aber auch einen Luftschiffahrts-Anzug anschaffen und mit diesem in der Luft seine eigenen Wege wandeln. Auf den Luftschiffahrtsbahnen kommen auch Unglücksfälle vor. Ein solcher wird im „Herald“ ausführlich, mit gelungenen Illustrationen, beschrieben. Die Kriege werden auf Luftpanzerschiffen ausgeführt. Oesterreich und Italien sind gerade im Krieg begriffen, und der Spezial-Correspondent des

„Herald“ ist in der Lage, eine derartige Schlacht mit allen Einzelheiten zu schildern. Das ganze Leben der Menschen ist gründlich umgestaltet. Eier werden auf künstlichem Wege erzeugt. Die Krankheiten haben so sehr abgenommen, daß die verschiedenen Nerzte auf einem Congreß berathen, wie man die Luft künstlich mit Krankheitsstoffen schwängern könne. Verstorbene berühmte Männer werden nach einer neu erfundenen Methode wunderbar einbalsamirt und dann, anstatt steinerne Monumente, an den Straßenecken aufgestellt. Verbrecher werden nicht eingesperrt, sondern gebrandmarkt, und die Zahl der Verbrecher dadurch vermindert. Briefe werden nach Europa auf pneumatischem Wege durch einen unterirdischen Tunnel in anderthalb Tagen von Sandy Hook nach Liverpool befördert. Jungesellen geht es 1893 sehr schlecht. Ein neu erfundenes Bishophon, unter der Jacke am Busen zu tragen, glebt den Mädchen die Gedanken der jungen Leute wieder, und die amerikanischen Gelehrte wegen Bruchs des Eheversprechens sind so sehr verschärft, daß selbst der Gedanke ans Heirathen genügt, um einen Mann vor den Gerichten zur Schadenersatzleistung an das Mädchen zu zwingen, das zu heirathen nie versprochen, sondern nur gedacht hat. Die Ehefrauen haben es auch 1893 besser als heute. Ein „Taschen-Positometer“ setzt sie in den Stand, sich über alle Wege und Abwege ihrer Ehegatten zu unterrichten. Frau John A. Smith hat ihren Positometer, der die letzten vierzehn Tage ihres Mannes registriert, verloren und geht im Inseratentheil dem ehrlichen Finder eine angemessene Belohnung aus. Im Inseratentheil wird auch eine Dame gesucht, welche mit ihrer linken Hand 350 Worte per Minute stenographiren und gleichzeitig mit ihrer Rechten die Geschäftsbücher führen, daneben deutsch, französisch und italienisch sprechen kann — alles für 8 Dollars wöchentlich. Nerzte erbieten sich, mittelst eines Geheimpräparats Neger in einer Nacht weißzuwaschen. Im Inseratentheil finden wir auch ein College of forgetfulness angekündigt, in welchem durch Hypnose alle unangenehmen Erinnerungen an unglückliche Liebschaften, verpackte Gelegenheiten, Grobheiten, die man seiner Frau, dem Straßenbahn-Kondukteur, der Telephon-Centrale u. s. w. versetzt hat, aus dem Gedächtniß ausgemerzt werden. Einige Chicagoer Firmen haben in den Inseratentheil unter dem Gesichtswinkel 1893 geschriebene witzige Annoncen gesetzt. Der „Herald“ selbst annoncirt, daß er 15 Millionen Abonnenten habe, seine Telegramme durch einen Apparat übermittelt erhalte, durch den sie sofort auch gedruckt und mit Illustrationen versehen werden; der „Herald“ unterhält an allen wichtigen Punkten der Erde, ferner auf den Planeten Neptun, Uranus, Saturn, Jupter, Merkur, sowie an einigen Planetoiden je einen, auf der Sonne, die mittelwelle sich bereits sehr abgekühlt hat, zwei Korrespondenten. Das Alles wird mit einer Umständlichkeit und einem Ernst erzählt, welche die Schalkhaftigkeit, die zwischen den Zeilen steckt, nur um so wirksamer machen.

Verantwortlicher Redakteur George Spizer  
in Elbing.

Druck und Verlag von H. Garz in Elbing.

# Der Hausfreund.

Tägliche Beilage zur „Altpreussischen Zeitung“.

Nr. 165.

Elbing, den 16. Juli.

1893.

## Sturm und Frieden.

Original-Roman von Max Ring.  
21)

Nachdruck verboten.

„Nun, wenn es Ihnen zu wenig ist, reden Sie,“ sagte die Werner, welche die Gemeinheit ihrer Gesinnung auch bei der armen Marie voraussetzte. „Ich kann Ihnen nicht verdenken, wenn Sie so viel als möglich heraus zu pressen suchen. 800 Thaler wären auch nicht zu verachten.“

Marie hörte nicht mehr auf die Unterhändlerin. Der alte Gedanke, welcher sie am Sterbebette ihrer Mutter erfaßt, tauchte wieder in ihrer Seele auf. Der schwarze Dämon stand neben ihr und raunte ihr ein furchtbares Wort ins Ohr.

„Um! die versteht's,“ murmelte die Werner. „Wer hätte gedacht, daß die so verstimmt ist. Was für unschuldige Augen sie noch dazu macht.“

„Nun, was meinen Sie, Kind, zu tausend Thalern,“ rief die Werner, welche keine Ahnung von den Empfindungen Mariens zu haben schien. Das Mädchen vernahm nicht das herrliche Gebot, welches die Werner ihr gethan. Vor ihren Augen schwebte ein stilles Wasser, geheimnißvoll tief und auf dem Grunde saß die getorbene Mutter und winkte ihr und nickte mit dem Kopf.

„Tausend Thaler!“ schrie die Werner, „tausend Thaler. Was sagen Sie dazu?“

„Hinweg mit Dir, hinaus, verwünschtes Weib!“ rief Marie mit wiedererwachtem Stolz. Die Werner erschrak vor dem verwilderten Blick Mariens, welche mit blankem Anitz und erhobener Hand, wie ein Racheengel vor ihr stand.

„Sie ist nicht bei Sinnen, sie ist verrückt geworden“, kreischte das Weib und sprang von ihrem Sitze auf.

„Hinaus!“ stammelte Marie und deutete majestätisch nach der Thür. Die Werner entfernte sich erschreckt. Sie glaubte eine Wahnsinnige vor sich zu sehen.

Marie blieb allein zurück. Der schwarze Dämon stand wieder ihr zur Seite und raunte ihr ins Ohr. Das tiefe, stille Wasser glänzte vor ihren Augen und auf dem Boden saß die Mutter und winkte ihr und nickte mit dem Kopf.

Das Mädchen vertiegelte die Thür, dann

holte sie ihr Schreibzeug hervor und schrieb zwei Briefe, einen für ihn thränenleer, aber auf das Schreiben für Nols, da fiel ein Tropfen und wieder einer und verlöschte die schwarze Schrift. Sie hatte ihr letztes Wort auf Erden beendet. An der Thür klopfte es, sie öffnete, nachdem sie das Schreibzeug hinweg geräumt und sorgfältig an seinen früheren Platz gestellt. Die alte Wäschrin trat herein. Sie wohnte im Hinterhause, eine arme Wittve, welche sich und ihre Kinder nothdürftig nur ernähren und oft zu Mittag kaum das trockene Brot erwerben konnte. Dabei ging sie immer trotz ihrer großen Armut rein und nett und die weiße Haube, wie das alte ausgewaschene Kittun Kleid, welches sie am Sonntag, wie an Wochentagen trug, glänzte wie frischgefallener Schnee. Ihr blaßes, tränkendes Gesicht strahlte von Liebe und Freundschaft. In jeder Falte und Runzel wohnte ein guter Geist. Sie hielt ein Töpfchen mit Suppe in den zitternden Händen, welches sie für Marie gebracht. Sie hatte sich's vom Munde abgespart, um mit der noch Unglücklicheren zu theilen.

Marie nahm das Töpfchen mit wehmüthigem Lächeln an und dankte der armen alten Frau. „Wollen Sie mir noch einen Gefallen thun, Frau Werth, dann besorgen Sie diese beiden Briefe auf die Stadtpost nebenan. Hier haben Sie das Geld.“

„O lassen Sie doch, ich lege es ja mit Freuden aus. Haben Sie mir sonst nichts aufzutragen.“

„Nichts mehr. Adje, Frau Werth.“

„Gott mit Ihnen, liebe Marie.“

Die alte Frau war schon bis zur Thür gelangt, als Marie ihr noch nacheilte und ihre Hand ergriff, welche sie mit tiefer Empfindung umschlossen hielt.

„Gott lohne Ihnen alles Gute, was Sie mir gethan.“

„Sprechen Sie nicht davon, sonst muß ich mich schämen“, sagte die Wäschrin, welcher die Thränen in die Augen traten. Sie weinte gar zu leicht bei dem Unglück anderer.

„Adje, Fräulein Marie, und wenn Sie mich brauchen, so klopfen Sie nur an meine Thür. Ich gebe gern für Sie schon einen Gang. Die Briefe werden besorgt werden, verlassen Sie sich darauf und die drei Silbergroschen bring ich wieder. Ich hätte das Geld gar zu gern für Sie ausgelegt.“

er, „hätte sich det jeehrte Justizkolegium erst lieber jar nicht befaßen, sondern ihr, wie sie jeht und steht, in die Akten rinlejen sollen. Denn warum? Wenn id eene Anklage haben will, denn muß se ooch von die richtige Substanz sein, mit Fründen un Fejenründen, aber wat id hier vermisse, det sind die Fejenründe . . .“ Vors.: Ich sollte meinen, daß es an Gründen zu der Anklage nicht gefehlt hat. Wenn Sie drei Leute auf einmal durchgeprügelt haben, so ist das doch wahrlich genug. Angekl.: Da wollte id jerne beistimmen, Herr Gerichtshof, wenn det so 'ne rejuläre Briejelei gewesen wäre. Aber det war se nich. Det war mehr Gebärdensprache, wie se nich nur in manche Versammlungen, sondern sojar in jebildete Parlamentarier vorkommen dhut. Da kommt et ja oft vor, det man mit dem gesprochenen Wort nich hin und herlangt un sodann in seine Noth zu die Gebärdensprache seine Zuflucht nimmt. Vors.: Eine artige Gebärdensprache, bei der Blut fließt. Erzählen Sie mal, wie der Vorfall sich abgespielt hat. Angekl.: Wir feierten det Richtfest mit Fichtenjirlanden, hunte Taschentücher un Festrede. Die sollte nu der Polier halten. Weste, Herrmann, sagte er zu mich, id bin ja een ganz famosster Redner, aber et derv niemand dabei sind un mir ankiecken. Wenn det geschieht, bleibt mich die schönste im Halse stecken. — Wenn't weiter nichst is, sage id, wees id Rath: id were Dir juslieren. Vor suffzig Pfennig liefere id Dir die schönste Rede. — Topp, sagt er, det soll'n Wort sind. . . Der Abend kommt also ran, der ganze Bau versammelt sich in jehobener Stimmung, der Polier wirft sich in Positur un legt los, während id hinter ihm sitze un uff den feierlichen Momang uffpasse, wo er stecken bleibt. Na, der läßt denn ooch nich lange uff sich warten un id hebe an: Ja, meine jeehrte Festversammlung, wo wir alle hier versammelt sind zum Fest, zum Richtfest nämlich, wo wir feiern dhun, un wo der Bauherr ooch zujejen is un an allens jedacht hat mit Ausnahme von Bijarren, da möchte id diese feierlichen Worte an Ihnen richten . . . Vors.: Es ist schon gut, den übrigen Theil der Rede können Sie sich ersparen. Angekl.: „Ja, det hab ich ooch jedhan, indem die ganze Jusliererei doch keenen Zweck hatte, weil Aujust, wat der Polier is, den Faden meiner Rede doch nich mehr erwischen konnte, sondern plöcklich mit einem „Hoch“ abschloß, worin der ganze Bau bejeistert instimmte, indem jezt det Freibier seinen Anfang nahm. Herr Gerichtshof! Bier is Bier, un wenn einjermassen een juter

Wille vorhanden is, kann id mir in jeder Sorte eenen Affen anschaffen. Aber Freibier! Dat is 'ne ganz aparte Sorte, da is schon von vornherein der Affe mit mang, un id will den sehen, der ihm aus dem Wege jeht. So war et ooch hier: Da hatte wohl kaum jeder seine 8—10 Seidel runterjenippt, da jeht der Klimbim los un alle schreien durcheinander. Diesen Momang hielt id für jünstlig, um Aujusten zu erinnern, det er nu wohl mal abladen könnte. Vors.: Was schuldet er Ihnen denn? Angekl.: Na, die 5 Nickel, wojar id ihm doch bei die Rede jusliert hatte. Da that er nu nadierlich jroß un dickfogig, als ob er die Reden so ganz allene aus dem Aermel schütteln könnte un mir jar nich nöthig hätte, wojejen et doch durch Zeijen klar bewiesen un festjestellt werden kann, dat er sojar trotz meiner Unterstützung stecken jeblieben is un nich weiter konnte. Vors.: Es kam also dazu, daß Sie den Mann thätlich angriffen? Angeklagter: Nich in die Hand! Aber wenn Allens schreit un id mir durch Gebärdensprache verständlich machen muß, dann kann et ja wohl vorkommen, det die Hand in Uebermaß der Jesühle 'n hisken ausrutscht un fälschlich mit enner fremden Nase ins Handgemenge kommt, wo doch nur eene klare Aussprache beabsichtigt war. Det hätte Allens in die Anklage rinkommen müssen, woraus denn der Herr Staatsanwalt ersehen könnte, det id unschuldig bin. Die Beweisaufnahme ergiebt, daß der Angeklagte einen der Zeugen durch die Macht der Gebärdensprache von einem Zahn befreite, während ein anderer eine Beule davontrug. Die Zeugen stimmen indeß in dem Urtheil überein, daß das Freibier diese Kraftäuserungen in wesentlichen veranlaßt hat, und schildern den Angeklagten als einen sonst friedfertigen Mann. Das Gericht verurtheilt ihn in Berücksichtigung dieser Umstände nur zu einer Geldstrafe von dreißig Mark. „Id were noch mal eene Rede juslieren“, sagt er, „det könnte mir passen. Wenn der Polier sich beim Richtfest blamieren will, dann mag er't alleene dhun, id helfe ihm nich mehr dabei.“

Verantwortlicher Redakteur: George Spizer  
in Ebing.

Druck und Verlag von H. Gaarz  
in Ebing.